

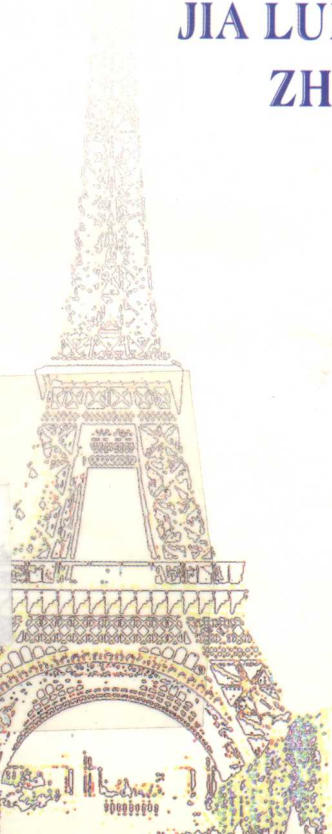


中法政要与企业家

刘仪舜 主编

论国企改革与中小企业

ZHONGFA ZHENGYAO YU QIYE
JIA LUN GUOQI GAIGE YU
ZHONGXIAO QIYE



中国财政经济出版社

中法政要与企业家 论国企改革与中小企业

刘仪舜 主编

中国财政经济出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中法政要与企业家论国企改革与中小企业/刘仪舜主编.
北京:中国财政经济出版社, 2003.11

ISBN 7 - 5005 - 6848 - 7

I. 中… II. 刘… III. ①国有企业: 中小企业 - 经济体制改革 - 经验 - 中国 ②国有企业: 中小企业 - 经济体制改革 - 经验 - 法国 IV. ①F279.241 ②F279.565.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 098291 号

中国财政经济出版社出版

URL: <http://www.cfeph.com>

E-mail: cfeph@drc.gov.cn

(版权所有 翻印必究)

社址: 北京海淀区阜成路甲 28 号 邮政编码: 100036

发行处电话: 88190406 财经书店电话: 64033436

涿州市新华印刷厂印刷 各地新华书店经销

850 × 1168 毫米 32 开 13.375 印张 315 000 字

2003 年 12 月第 1 版 2003 年 12 月涿州第 1 次印刷

印数: 1 - 1000 定价: 25.00 元

ISBN 7 - 5005 - 6848 - 7/F·5982

(图书出现印装问题, 本社负责调换)

编 委 会

主编 刘仪舜

编委 巨家仁 苏 军 朱少平 王宗非
沈 萍 刘修文 钟真真

前 言

《国有资产法》列入全国人大立法计划已经十年。从1993年起全国人大财经委成立《国有资产法》起草领导小组、顾问组、起草工作组组织起草工作历经了八届、九届人大，作了大量工作，不仅从理论上对中国国有资产管理体制改革诸多难点、重点问题作了深入研究，而且总结了全国各地改革的经验和教训，也借鉴了国外有益经验，经过多年反复论证和修改，《国有资产法（草案）》已是一部基本成熟、充分体现了中央历次全会精神、符合社会主义市场经济条件的法律文本，虽然还没有出台，但不可否认的是已经对我国国有资产管理体制的改革试点起了很大的推动作用。

国有资产每个国家都有，尽管各国占有的比例不同，但国有经济的功能、作用和地位都十分重要，因此中国国有资产管理体制改革及其立法十分重视借鉴世界各国国有资产管理体制改革的经验和教训，同样对中国的改革许多国家也十分关注，法国经社理事会与全国人大财经委从1995年起每年举行一次国企改革和国有资产管理体制改革的研讨会就是一个生动的范例。法国经社理事会号称法国“第三议会”，相当于我国的全国政协。双方高层次领导每年确定具体课题，作了充分准备，相互介绍本国的情况、经验及研究成果，不仅对两国不断探索国有企业改革与国有资产管理体制创新起到了推动作用，也大大促进和加强了两国人民之间的友谊。到九届全国人大结束，这样的研讨会连续举行了八次，我们十分感谢法国经社理事会前主席马泰奥里先生和八届

全国人大财经委常务副主任李灏同志，是他们在1994年共同发起了这样一个研讨会，对推动国有资产管理体制改革的研究，对促进我国《国有资产法》草案的起草工作起到十分重要的作用。

十六大的召开为国有资产法的出台创造了条件，国有资产管理体制改革将在全国得以全面推进，中法两国的研讨会将会在法国经社理事会现主席戴尔马涅先生和十届全国人大财经委新领导的友好合作下继续举行，相信会对两国国企改革做出更好的贡献。我们将在中国西安和法国斯特拉斯堡举行的两次以国企改革与中小企业为主题的研讨会论文整理成册，相信本书对立法工作和政府主管部门、广大中小企业及有关专家学者有参考价值。

全国人大财经委员会 陆燕荪
国有资产法起草领导小组副组长

目 录

前言

关于召开 '2001 西安中法国有企业改革和农业问题研讨会 情况的报告

…… 全国人大财经委员会 全国人大农业与农村委员会 (1)

关于赴法国参加 '2002 中法国企改革与农业问题研讨会 情况的报告

…………… 全国人大财经委与全国人大农委联合代表团 (8)

'2001 西安中法国企改革研讨会发言

在第七次中法国企改革与农业问题研讨会开幕式上的讲话

…………… 全国人大财经委员会主任委员 陈光毅 (15)

法国经社理事会主席戴尔马涅致开幕辞 …………… (21)

陕西省人大常委会主任李建国致辞 …………… (25)

国家计委副主任王春正讲话 …………… (27)

农业现代化与中国传统农业…………… 陕西省省长 程安东 (33)

中国国企改革与发展

…………… 中国国家经济贸易委员会副主任 蒋黔贵 (41)

法国国有企业的变迁及现状

…………… 经社理事会国企业小组前成员

皮埃尔·德古迪尔 (50)

法国能源行业现状

..... 法国国营电力公司前总裁 德拉鲍特 (54)

法国巴黎的城市交通

..... 法国巴黎公交公司 (RATP) 总裁兼总经理 巴 毅 (56)

城市公共服务的投资与管理

..... 法国布依格集团 (SAUR) 公司负责人 德艾斯 (64)

国家与私营企业合作经营基础设施和公用事业大城市的典范

..... 法国大城市市长协会会长、前部长 博盖尔 (68)

公共服务的特许经营：公私合作关系

..... 法国国营铁路网公司总裁 克洛德·马尔蒂南 (82)

论公共部门与私营企业的伙伴关系——一个私营业者的观点

..... 苏伊士集团国际关系主任 帕斯卡尔·罗杰 (94)

帮助中小企业发展社会对话

..... 法国民主工联国际和欧洲部书记驻欧代表团团长

经社理事会法国民主工联小组成员 埃芙琳娜·碧什诺 (100)

法国的中小企业情况介绍

..... 经社理事会私营企业小组主席

经社理事会外事委员会副主席

冶金和煤炭工作联盟名誉主席 阿尔诺·朗阿尔 (104)

在欧洲范围内向法国中小企业提供财政与社会援助

..... 经社理事会委员、法国中小企业联合会主席

让-费朗素瓦·鲁博 (107)

工会运动、企业和集团的机构改革及经济和社会的效益

..... 经社理事会副主席、法总工会小组主席

热拉尔·亚历扎尔

经社理事会法国民主工联小组成员

法国民主工联国际和欧洲部书记驻欧代表团团长

埃芙琳娜·碧什诺 (120)

旨在帮助条件不利和贫困地区的欧洲和法国的政策及措施	
..... Jacques DERMANGE 先生	(122)
中国电力工业和中国国家电力公司	
..... 国家电力公司副总经理 谢松林	(127)
国有企业改革中的企业工会工作	
..... 全国总工会书记处书记 董 力	(134)
关于中国中小企业促进法的立法情况	
..... 全国人大财经委经济法室主任 朱少平	(140)
中国中小企业改革与发展	
..... 国家经贸委中小企业司副司长 狄 娜	(148)
论中国国有企业产权制度的创新	
..... 全国人大财经委《国有资产法》起草工作组	
组长 刘仪舜	(162)
金融资产管理公司的设立与实践	
..... 中国信达资产管理公司 高冠江 陈延庆	(175)
法国经社理事会主席雅克·戴尔马涅的闭幕辞	(185)

‘2002 斯特拉斯堡中法国企改革研讨会发言

法国经社理事会主席雅克·戴尔马涅的开幕致辞	(191)
全国人大财经委委员代表团陆燕荪致辞	(197)
法国阿尔萨斯大区议会主席阿德里安·泽莱的致辞	(201)
法国阿尔萨斯经社理事会主席让 - 马利·桑德的致辞	(204)
法国下莱茵省议会主席菲利普·里歇尔的致辞	(207)
法国国营铁路网公司前总裁马尔蒂南的介绍	(210)
国有企业的改革：电力领域的情况	
..... 法国经社理事会国有企业组主席、法国电力公司	
名誉总经理 阿耶莱	(215)

法国铁路的地区化

- 法国经社理事会铁路地区化问题报告员
 雅克·肖维诺 (220)

法国国营铁路公司国际发展战略

- 法国国营铁路国际公司总裁
 让-皮埃尔·鲁比诺 (222)

法国航空公司：职工股份制

- 法国航空公司总裁 让-西里尔·斯彼内塔 (229)

当前与植物产权有关的若干问题

- 法国全国跨行业种子协会对外关系部主任
 弗朗索瓦·布尔戈 (233)

在第八次中法国有企业改革与农业问题研讨会的书面发言

- 全国人大财经委员会主任委员 陈光毅 (236)

中国国有企业改革基本情况

- 全国人大财经委员会副主任委员 曾宪林 (241)

积极支持国有企业改革努力维护职工的合法权益

- 全国总工会书记处书记 董 力 (251)

《中华人民共和国中小企业促进法》主要内容简介

- 全国人大财经委员会经济室主任 李鲁阳 (257)

中国中小企业改革与发展

- 国家经贸委中小企业司副司长 狄 娜 (264)

国有经济的战略调整与资本运营

- 全国人大财经委《国有资产法》起草工作组
 组长 刘仪舜 (276)

中国食品工业的现状与发展

- 全国人大农业与农村委员会副主任 洪绂曾 (302)

中国在保证农产品质量安全方面的情况

- 全国人大农业与农村委员会副主任 洪绂曾 (306)

加入世贸组织与中国的农业政策

…………… 全国人大农业与农村委员会副主任 洪绂曾 (310)

中国农民专业合作经济组织的发展情况

…………… 全国人大农业与农村委员会委员 谢 勇 (313)

中国农民培训的基本情况

…………… 全国人大农业与农村委员会委员 谢 勇 (317)

法国经社理事会主席雅克·戴尔马涅主席的闭幕辞 …… (321)

附 录

政资分开之后才能政企分离

——学习十六大报告关于国有资产管理体制改革论述的
体会 (上)

…………… 全国人大财经委《国有资产法》起草工作组
组长 刘仪舜 (327)

出资人制度是国资经营改革关键

——学习十六大报告关于国有资产管理体制改革论述的
体会 (下)

…………… 全国人大财经委《国有资产法》起草工作组
组长 刘仪舜 (336)

深化政府职能改革建立国有资产管理新体制

…………… 全国人大财经委《国有资产法》起草工作组
组长 刘仪舜 (342)

怎样完善国有资产出资人制度

…………… 刘仪舜 (《国有资产法》起草工作组组长) (351)

2001' 中法国企改革西安研讨会会议纪要 2001' 西安中法

研讨会会议定书 …… (359)

2002' 斯特拉斯堡中法研讨会会议定书 …… (361)

法国政府中小企业促进法（草案）简介	(363)
法国的中小企业	(372)
欧洲委员会简介	(392)
欧洲议会简介	(395)
阿尔萨斯：一个亲近居民的地区	(399)

关于召开 '2001 西安中法国有企业改革和农业问题研讨会情况的报告

■ 全国人大财经委员会
全国人大农业与农村委员会

应全国人大财经委员会的邀请，以法国经社理事会主席戴尔马涅为团长的法国经社理事会代表团及企业家一行 26 人，于 2001 年 10 月 17 日来华访问，并出席了 18 日至 21 日在西安召开的中法国有企业管理和农业问题研讨会。现将法国经社理事会代表团访华情况和第 7 次中法国有企业改革和农业问题研讨会情况简报如下：

一、法国代表团访华情况

10 月 18 日下午，全国人大常委会副委员长邹家华在西安会见了戴尔马涅主席一行。邹家华副委员长代表全国人大常委会对法国朋友访华并参加西安中法研讨会表示欢迎。他说，中国一贯重视与法国的关系，在中法几代领导人的共同推动下，中法两国人民的友好关系发展得越来越好。两国虽然社会制度不同，但在发展经济方面，法方有许多经验值得我们学习和借鉴。他说，中国有将近 13 亿人口，发展农业和农村经济，增加农民收入，解决吃饭问题，是我国首先要考虑的一个重要问题。国有企业在中

国经济中具有十分重要的作用。两国以国有企业改革和农业问题为主题进行研讨，交流经验，是很有意义的一件事情。邹家华副委员长说，西安具有悠久的历史传统文化传统，在西部开发中也有非常重要的地位，这次会议在西安召开，不仅有利于推动两国经济的发展，同时也将对两国之间的文化交流起到积极的推动作用。戴尔马涅主席说，非常高兴前来中国参加第7次中法国有企业改革和农业问题的研讨会。法国对此次研讨会极为重视，组成了高规格代表团，经社理事会四位副主席来了两位。虽然“9·11”事件后，国际局势比较混乱，原拟参加的国际研讨会80%都取消了，但我们对参加西安的第7次中法国有企业改革和农业问题研讨会却是从来没有犹豫过。法中两国有很多共同点，在世界上都有着重要的影响，中法关系发展良好，我们要多些交流，互相学习，加深了解，以此推动两国的政治、经济和文化关系的发展。戴尔马涅主席还说，这次研讨会是前六次会议的继续和发展，主题越来越鲜明，通过这次研讨会，我们相信法中两国人民的合作与友谊会越来越深。全国人大财经委员会主任委员陈光毅，全国人大农业与农村委员会主任委员高德占，陕西省委书记、省人大常委会主任李建国，陕西省省长程安东，全国人大财经委员会副主任委员姚振炎，全国人大财经委员会委员陆燕荪等参加了会见。

10月18日下午至21日上午，法国代表团出席了第7次中法国有企业改革与农业问题研讨会。10月18日晚，陕西省人大常委会为法国代表团和出席会议的中方代表举行了欢迎宴会。10月19日晚，法国代表团观看了仿唐乐舞。会议期间，法国代表团还分别参观了西安高新技术开发区和杨凌农业高新技术示范区。10月21日中午会议闭幕后，全国人大财经委员会和全国人大农业与农村委员会为法国代表团和出席会议的部分中方代表举行了招待宴会。10月21日下午，法国代表团参观了陕西省博物

馆和大雁塔。10月22日，法国代表参观游览了秦始皇陵和秦兵马俑，并先后于22日和24日分两批赴上海访问，经停回国。

二、研讨会的基本情况

（一）会议出席情况

参加第7次中法国有企业改革和农业问题研讨会的中方代表有：全国人大常委会委员、全国人大财经委员会主任委员陈光毅，全国人大常委会委员、全国人大农业与农村委员会主任委员高德占，全国人大常委会委员、全国人大财经委员会副主任委员姚振炎，全国人大常委会委员、全国人大财经委员会委员张学东，全国人大常委会委员、全国人大农业与农村委员会委员毛达如，全国人大财经委员会委员于祖尧、陆燕荪，全国人大农业与农村委员会委员王连铮、许行贯，国家发展计划委员会副主任王春正，国务院发展研究中心党组书记、副主任陈清泰，全国总工会书记处书记董力，国家电力公司副总经理谢松林，陕西省委书记、省人大常委会主任李建国，副主任唐绩初、高宜新，陕西省省长程安东、陕西省人大常委会部分委员、财经委员会委员，全国政协、中央统战部、国家经贸委、农业部、全国人大常委会办公厅、陕西省政府有关部门的代表，以及一些大型企业集团公司、国有资产经营公司的代表等80多人参加了会议。

（二）研讨会开幕式的主要发言情况

在研讨会开幕式上，邹家华副委员长首先致辞。他代表中国全国人大常委会对研讨会的召开表示热烈祝贺。他表示中法双方对此会议都给予高度重视。李鹏委员长在前年和今年分别会见法国经社理事会前任主席马泰奥利先生和现任主席戴尔马涅先生时，都充分肯定中法通过研讨会的形式，不断增强双方的合作与交流，是具有积极意义的一件大事。他指出，实践证明，中法研讨会作为中国全国人大与法国经社理事会之间交流与合作的有效

形式，增进了中法两国人民的相互了解和友谊，是中法关系的重要组成部分，对推动中法友好合作关系的发展起到了很好的作用。中国全国人大愿意做出积极的努力，进一步推动将这一合作方式更加有效地开展下去。

接着，陈光毅主任委员致开幕辞。陈光毅主任委员介绍了中国改革开放和当前经济运行的基本情况，并就国有企业改革与发展、促进中小企业发展的政策措施和立法、农业发展与农业立法以及中国的西部大开发等研讨会内容作了主题发言。陈光毅主任委员表示，中法研讨会是发展中法友好合作关系中的一项重要成果。实践证明，中法研讨会在增进两国相互了解，促进两国的友好合作方面发挥了积极作用。研讨会取得了良好效果，影响也越来越大。他本人同时作为全国人民代表大会中法友好小组主席，对此感到由衷的高兴。

戴尔马涅主席在致辞中表示，法国经社理事会非常重视与中国全国人大所展开的合作。七年来，中法研讨会的议题越来越广阔，讨论的内容也越来越深入，每次会议都有侧重面，影响也越来越大，它的重要意义已经超越了研讨会本身，极大地推动了两国经济和文化关系的发展。法方愿意积极推动中法研讨会更加有效地开展下去。希望这次研讨会能够更深入地探讨各种问题，促进法中两国在更广阔领域的合作。他祝法中两国人民的友谊万岁。

中共陕西省委书记、省人大常委会主任李建国致欢迎辞。他对参加第7次中法国有企业与农业问题研讨会的中法来宾表示欢迎。他介绍了陕西省和陕西实施西部大开发战略的基本情况。他表示，改革开放以来，陕西十分重视加强与外部的交流与合作，把对外开放作为陕西加快发展的基本政策措施。他认为，这次研讨会的成功召开，将为陕西省提供许多有益的经验 and 帮助，对陕西省国有企业改革和农业发展将起到促进作用。

国家计委副主任王春正介绍了中国国民经济和社会发展第十计划特别是西部大开发的基本情况。王春正副主任表示，西部大开发是一项十分复杂艰巨的事业，我们将把它作为长期任务，经过几代人的艰苦奋斗，从根本上改变西部地区相对落后的局面。西部大开发，不仅会为中国经济的进一步发展和繁荣提供广阔空间，而且也会给包括法国企业家在内的各国企业家提供广阔的市场和无限商机。欢迎法国企业家和各界人士积极来华、到西部地区开展投资合作，携手共同发展。

陕西省省长程安东作了题为农业现代化与中国传统农业的发言，介绍了陕西省农业特别是杨凌高新技术产业示范区的情况。他认为，陕西与法国的经贸合作有着良好的基础。随着全球化进程的加快和中国西部大开发战略的全面推进，双方合作的空间将会越来越大，合作途径也会越来越广。陕西希望有更多的法国企业家、农业专家和投资者来陕考察访问和交流，并在农业、国企改革等领域进行广泛地合作。

（三）会议研讨的主要内容

会议分工业组与农业组分别进行了专题研讨。工业组着重就国有企业改革、中小企业的发展及其立法、工会组织在国企改革中的作用和西部大开发等问题进行了深入讨论。农业组主要就中法两国农业的现状与发展趋势、对农业和农民的扶持政策、农产品质量安全立法及监督管理以及增加农民收入和世界贸易组织有关农业规则等问题进行了研讨。这次研讨会准备充分、内容丰富、气氛热烈，取得了积极成果。第7次中法国企改革和农业问题研讨会工业组和农业组研讨情况分别见附件1和附件2。

（四）研讨会闭幕式和签署会议纪要

11月21日研讨会举行闭幕式，全国人大农业与农村委员会主任委员高德占致闭幕辞。高德占主任委员在闭幕辞中说，这次研讨会在中法双方的精心组织和与会代表的共同努力下，顺利地